

# Otavan Kirjapaino

Laatua  
kannesta  
kanteen





Kirjan puolesta jo yli  
sadan vuoden ajan

**OTAVAN KIRJAPAINO OY** on kirjan-  
valmistukseen keskittynyt yhtiö, joka  
palvelee sekä kotimaisia että ulkomai-  
sia kustantajia ja julkaisijoita. Kirja-  
paino työllistää lähes sata henkilöä  
Helsingissä ja Keuruulla.





#### TIESITKÖ?

Otavan Kirjapaino toimi Helsingissä 1950-luvulle saakka. Kun liiketoiminta kasvoi, yhtiö halusi keskittää kirjapainotoimintonsa maaseudulle, hyvien kuljetusyhteyksien päähän.

Paikka uudelle tehtaalle löytyi Keuruulta, minne Otavan kirjapainokylä valmistui vuonna 1954. Alueen sydämeiksi kohosi kirjapainotalo, jonka läheisyyteen yhtiö rakensi asuintaloja työntekijöiden, yhtiön johdon ja vierailijoiden käyttöön. Yhtiö rakennutti alueelle myös maantien ja rautatien pistoraitteen.

Kirjapainokylä on yksi maamme merkittävimmistä rakennetuista kulttuuriympäristöistä. Kylän keskus on edelleen kirjapainotalo, jossa valmistuvat lähes kaikki Kustannusosakeyhtiö Otavan kirjat. Olemme merkittävä kirjanvalmistaja myös lukuisille muille kustantajille.

Otavan Kirjapaino on osa Otava-konsernia, joka on maamme suurimpia graafisen viestinnän kustantajia. Yksityisessä omistuksessa olevan yhtiön historia ulottuu vuoteen 1890, jolloin Kustannusosakeyhtiö Otava aloitti suomenkielisten kirjojen kustantamisen. Kirjapainotoiminta käynnistyi vuonna 1908 ja aikakauslehtien kustantaminen vuonna 1917, jolloin ilmestyi ensimmäinen Suomen Kuvalehti.

Tänään Otava-konserniin kuuluvat Otavan Kirjapainon lisäksi Kustannusosakeyhtiö Otava, Like Kustannus ja Otavamedia Oy tytäryhtiöineen sekä Suomalainen Kirjakauppa Oy. Liiketoiminta jakautuu kirjojen kustantamiseen ja painamiseen, kauppaan, lehtien kustantamiseen ja julkaisemiseen sekä uusiin liiketoimintoihin, kuten verkkopalveluihin. Otava-konsernin arvomaailma perustuu läheisyyteen, vastuullisuuteen, laatuun ja rohkeuteen.





# Vastuullinen Kirjapaino

**L**aatu ja ympäristön hyvinvointi ovat meille ensiarvoisen tärkeitä asioita.

Käytössämme on ISO-standardin mukainen sertifioitu johtamis- ja ympäristöjärjestelmä, jota seuraamalla saavutamme parhaan mahdollisen lopputuloksen ja loisteliaan painojäljen ympäristöä kunnioittaen. Vastuullisuustyössä onnistumistamme arvioi säännöllisesti ulkopuolinen taho.





## KAPPALE LUONTOA

Kun kädessäsi on Otavan Kirjapainossa tehty kirja, tiedät, että se on valmistettu luontoa kunnioittaen.

Koko tuotantoketjumme täyttää tiukat ympäristövaatimukset ja käytämme esimerkiksi kasviöljypohjaisia painovärejä. Kierätämme huolella tuotannossa syntyvän jätteen.

Luettuasi kirjan voit jatkaa työtämme ympäristön hyväksi. Kirja on helppo kierrättää ja sen voi lukea aina uudestaan. Ilahduta kirjalla vaikkapa ystävää tai yllätä itsesi keksimällä kirjalle uusi käyttötarkoitus.



## *Kaipaako neuvua?*

# Autamme mielellämme!

Käsiemme kautta maailmalle lähtee vuosittain noin kahdeksan miljoonaa kirjaa. Toimintamme aikana meille on kertynyt kirjanvalmistuksesta valtaisa kokemus, jonka haluamme jakaa kaikkien kirjan julkaisemista suunnittelevien kanssa.

Ota meihin rohkeasti yhteyttä. Autamme löytämään parhaimmat ja kustannustehokkaimmat ratkaisut niin kovakantisten kuin pehmeäkantisten kirjojen painamiseen.

### **Myynti:**

Uudenmaankatu 8, 00120 Helsinki  
puh. (09) 680 900

### **Tuotanto:**

Otavantie 11, 42700 Keuruu

[otavankirjapaino.fi/yhteystiedot](http://otavankirjapaino.fi/yhteystiedot)



Anneli



Eija



Mika



Teppo



Elina



Timo

## Kestävä pehmeäkantinen

Otabind on kestävä kestoliimasidos kartonkikantisille kirjoille. Sidontatapa on omimmillaan esimerkiksi pökkareissa, oppikirjoissa, käsiohjelmissa ja tuoteluetteiloissa.

Otabind-kirjan selkäosa on irti kirjablokista, minkä ansiosta kirja pysyy auki hyvin ja sen selkä säilyy kauniina vuodesta toiseen. Kirjan voi valmistaa myös liepeellisenä, jolloin lopputulos on tavallista tukevampi.

### OTABIND-KIRJA

- leveys 100 - 295 mm
- korkeus 125 - 380 mm
- selän vahvuus 3 - 70 mm
- liepeen leveys 30 mm kapeampi kuin kansi



*Otabind on syntynyt oman **tuotekehittelymme** tuloksena.*

*Menetelmä on oivallinen osoitus **kekseliäisyydestämme** ja kyvystämme uudistaa kirjaa käyttöliittymänä. Sittemmin lukuisat kirjapainot ympäri maailman ovat huomanneet menetelmän toimivuuden ja ottaneet sen osaksi valikoimaansa.*





## Kestävyyttä, kepeyttä ja käytettävyyttä

**Otawire** on jämäkkä kierresidottu kirja, jossa on kovakantisen kirjan kannet ja selkä. Sidontamenetelmä soveltuu hyvin esimerkiksi nuotti- ja keittokirjojen kaltaisille kirjoille, joiden sivujen on käännyttävä vauhtomasti ja pysyttävä hyvin auki. Hyllyssä Otawire-kirja näyttää tavallisen kovakantiselta kirjalta.

**Otaflex** on pinnoitettu joustavakantinen kirja. Joustavan kantensa ja tukevuutensa ansiosta Otaflex on oivallinen valinta sellaisiin kirjoihin, jotka kulkevat käyttäjänsä mukana taskussa tai laukussa. Kirja voidaan valmistaa myös liepeellisenä

**Otawireflex** yhdistää Otaflexin joustavan kannen ja helposti auki pysyvän Otawire-sidonnän. Joustavaa kartonkikantta tukevoittavat esilehdet. Otawireflex-kirja on tavallista pötkaria kestävämpi ja kovakantisesta kirjasta kevyempi.



Teollisuuden liimat +358 201 22 3525



Kehittämissyhtiö Keulink Oy  
Keskusaukio 3, 42700 Keuruu  
Puh. 0400 342 915, fax. 014 722 322

[keulink@keulink.fi](mailto:keulink@keulink.fi), [www.keulink.fi](http://www.keulink.fi)



Otawire

#### OTAWIRE

- leveys 105 - 270 mm
- korkeus 130 - 375 mm
- selän vahvuus 2 - 16 mm

#### OTAFLEX

- leveys 100 - 220 mm,  
liepeellisenä 115 - 220 mm
- korkeus 100 - 300 mm
- selän vahvuus 7 - 50 mm

#### OTAWIREFLEX

- leveys 105 - 270 mm
- korkeus 130 - 375 mm
- selän vahvuus 2 - 16 mm

Painotuotteet  
**HELPOSTI NETISTÄ**  
...yötä päivää!

**keuruskopio.fi**  
24h  
ONLINE

**Digipaino**  
**Keuruskopio Oy**

www.keuruskopio.fi  
Myynti puh. 040 3000 707

VERKKOISTOIMINTA  
KILJOMARKET  
441 915  
Painolaitos

© Kodak, 2013. Kodak ja InSite ovat tavaramerkkejä.

ENEMMÄN TEHOKKUUTTA JA TUOTTAVUUTTA  
TÄMÄN PÄIVÄN MOBIILIIN MAAILMAAN.

# YELLOW

## CHANGES EVERYTHING

**Kodak InSite** Prepress Portal 6.5 ja uusi **iPad**-sovellus auttavat painajia tämän päivän liikkuvassa elämäntyylissä. Töiden tarkastus, hyväksyminen ja prosessointi suoraan tien päältä, 24/7 – nopeampi läpimeno ja parempi tulos.

Tee muutos parempaan.  
[Kodak.com/go/insite](http://Kodak.com/go/insite)

**Kodak**

## Tuttu ja toimiva

**Otabasic** on perinteinen kovakan-  
tinen kirja, joka sidotaan liimalla tai  
langalla. Otavan Kirjapainon kestä-  
vä liimanidontamenetelmä sovel-  
tuu myös taidepainopapereille pai-  
nettuihin kirjoihin. Kirjaan voidaan  
laittaa esimerkiksi näyttävä suoja-  
kansi ja yksi tai useampi lukunauha.  
Kovakantisen Otabasic-kirjan koko  
voi olla jopa 305 x 375 millimetriä.

**Otalight** on ominaisuuksiltaan ku-  
ten Otabasic-kirja, mutta se on pai-  
noltaan kevyt. Keveytensä ansiosta  
se soveltuu hyvin postitettavaksi ja  
mukana kuljetettavaksi.

**Otaplast** on muovikantinen, tai-  
puisa kirja. Otaplast on oikea valinta  
kaikille kovaan kulutukseen ja käyt-  
töön joutuville kirjoille.

### OTABASIC

- leveys 70 - 305 mm,  
suojakannellisena 105 - 300 mm
- korkeus 100 - 375 mm
- selän vahvuus 7 - 60 mm

### OTALIGHT JA OTAPLAST

- leveys 70 - 305 mm
- korkeus 100 - 375 mm
- selän vahvuus 7 - 60 mm



Otabasic



Otalight



Otaplast







# Valon maisema

Kuvan lähde: Lumi Photographic Art Awards  
Valokuvaaja: Wawi Navarroza  
Sarjasta: "Dominion"

LumiArt | LumiSilk | LumiForte

[www.storaenso.com/lumi](http://www.storaenso.com/lumi)

[www.antaldis.fi](http://www.antaldis.fi)



## Kirjan matka

**K**irja tekee pitkän matkan ennen kuin kohtaa lukijansa. Kirjan valmistaminen vaatii **monen ammatti-ihmisen yhteistyötä**, jossa jokaisen palasen on löydettävä oma paikkansa.

Asiakkaan ensimmäinen kontakti Kirjapainoon on myyjä. Hän auttaa valitsemaan teokselle sen materiaalit, sidontatavan ja jälkikäsittelyt. Myyjä kokoaa yhteen kaikki tuotannossa tarvittavat tiedot, kuten kirjan koon ja sivumäärän sekä sopii aikataulusta yhdessä asiakkaan kanssa.



PAPYRUS 

supporting you

KTA-YHTIÖT OY

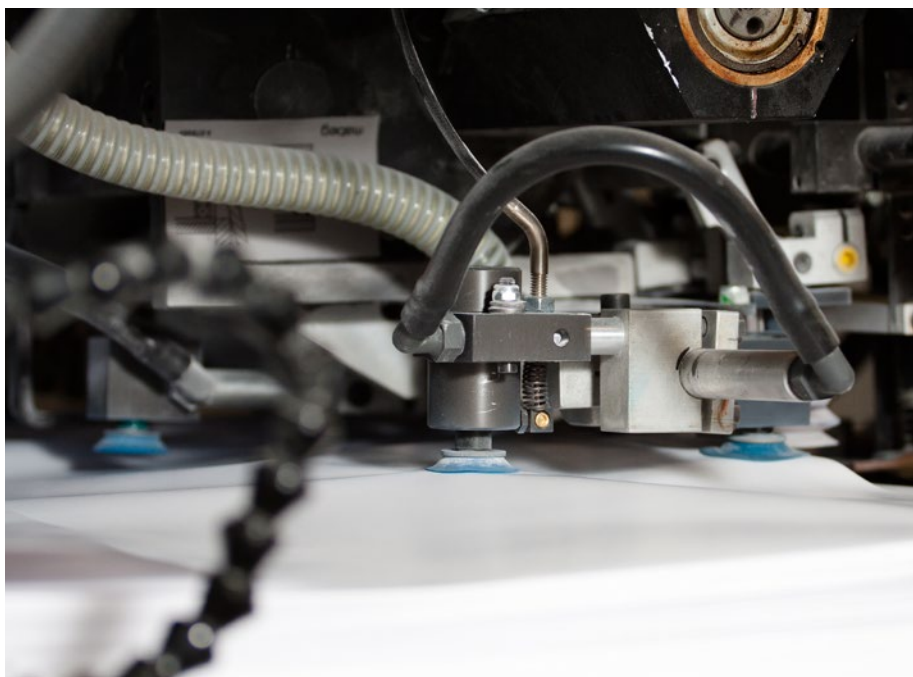
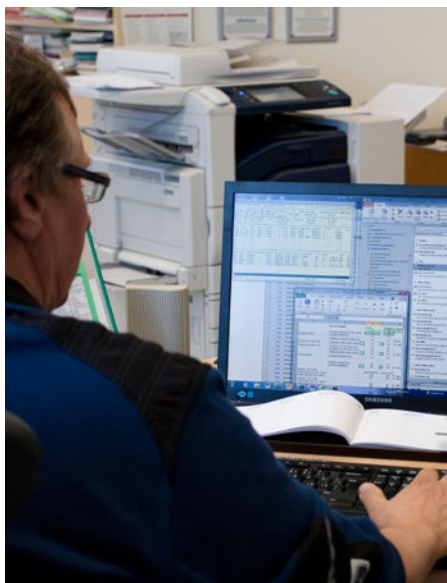
[www.kta.fi](http://www.kta.fi)



Kun yksityiskohdista on sovittu, asiakas toimittaa aineiston painovalmiina pdf-tiedostona Kirjapainoon. Aineiston matka valmiiksi kirjaksi voi alkaa. Lopulliseen aika-  
tauluun vaikuttavat muun muassa valittu paperilaatu ja jälkikäsittelyt.

Kirjanvalmistus alkaa, kun aineisto saapuu tuotannonsuunnitteluun. Tässä vaiheessa aineisto valmistellaan huolellisesti painoa varten ja siitä tehdään painopellit. Ennen painokoneiden käynnistymistä lähetämme asiakkaan niin halutessa vielä sähköisen koevedoksen hyväksyttäväksi.

Varsinaisesta kirjan valmistuksesta huolehtivat koneet. Painovaiheessa tarkkailemme koneellisesti ja silmämääräisesti painojälkeä ja kohdistuksia, jotta saamme aikaan moitteettoman ja asiakkaan odotuksia vastaavan lopputuloksen.



*Löydä ihanne painosi!*

**PAINOTUOTTEET KÄYNTIKORTEISTA KIRJOIHIN**  
**PIENEMMÄT PAINOKSET**  
**NOPEASTI DIGINÄ**

**KEURUUN LAATUPAINO KLP OY**

Puh. 020 719 9920  
[www.keuruunlaatupaino.com](http://www.keuruunlaatupaino.com)  
[myynti@keuruunlaatupaino.com](mailto:myynti@keuruunlaatupaino.com)



## Otavan Kirjapaino



### **Kirja saa lopullisen muotonsa**

Lopullisen muotonsa kirja saa sitomossa. Taitamme arkit ja koamme ne kirjablokiksi, joka saa suojakseen valmiiksi painetut ja jälkikäsitellyt kannet. Lopuksi pakkaamme kirjat ja toimitamme ne sovittuun osoitteeseen.



**Toivotamme  
antoisia lukuhetkiä!**





manroland on kehittänyt painoteollisuudelle monia urauurtavia offset-painokoneinnovaatioita. Jatkamme offset arkkipainamisen suunnannäyttäjänä myös tulevaisuudessa.

manroland painokoneilla on tuotettu Otavan Kirjapaino Oy:n kanssa suomalaista kirjaa suomalaisella työllä jo yli 20 vuotta. Yritystemme välinen pitkäjänteinen ja luottamuksellinen yhteistyö on osaltaan edesauttanut Otavan Kirjapainoa menestymään suomalaisena kirjanpainajana.

manroland Nordic Finland Oy toimii Otavan Kirjapainon laatuketjussa myös painosalin materiaalitoimittajana ja eri laatuprosessien kehityshankkeissa.

Olemme ylpeitä siitä, että saamme olla mukana Otavan Kirjapaino Oy:n kanssa tuottamassa suomalaista kirjaa ja tukemassa ammattitaitoista suomalaista kirjapainotyötä korkealaatuisella offset-tekniikalla.

manroland Nordic Finland Oy:n osaava ja motivoitunut henkilökunta palvelee suomalaista painoteollisuutta myös kaikissa materiaali-, tarvike-, huolto- ja varaosa-asioissa.

**Kaikki koneet eivät ole samanlaisia.**

**Kaikki koneet eivät ole manroland.**



**manroland**

**WE ARE PRINT.®**

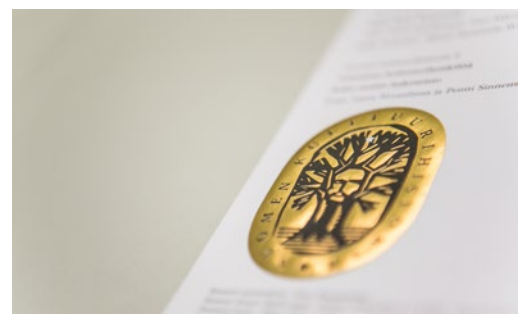
## Yksityiskohdat ratkaisevat

Kannen pienet **yksityiskohdat houkuttelevat** lukijaa tarttumaan kirjaan ja kertovat sen sisällöstä. Tarjoamme kirjan ilmeen viimeistelyyn lukuisia mahdollisuuksia,

jotka auttavat herättämään lukijan huomion. Tyylikkyyttä kirjalle antavat muun muassa foliointi, preeglaus ja kohdelakkaus.



Foliointi on erillisen laatan avulla painettava kuvio, jonka saa metallivärinä, kiiltävänä tai mattana.



Preeglaus eli kohokuviointi sekä foliointi yhdessä.



Kirjanmerkkinä toimiva lukunauha on pieni, ystävällinen ele lukijaa kohtaan.



Puoliranskalainen sidos eli kangasselän ja painettujen kansien yhdistelmä luo kirjalle elegantin ilmeen.





[www.suomenselanlaminointi.com](http://www.suomenselanlaminointi.com)

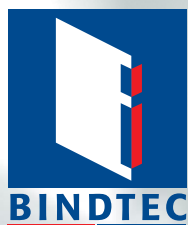
**UUTTA:**

Kohdelakkaus nyt nopeasti uudella flexomenetelmällä – kysy lisää!

Mattalaminointi • Kiiltolaminointi • Soft Touch -laminointi  
Hotfoil • Preeglaus  
Kirkas Uv • Kohde Uv

*Suomenselän Laminointi Oy*

Lakarintie 597, FIN-34800 Virrat, Finland  
puh. (03) 475 8777, fax (03) 475 8778, [suomenselan.laminointi@phpoint.fi](mailto:suomenselan.laminointi@phpoint.fi)



## KOLBUS. Kirjansitomokoneet



KOLBUS on tänään markkinajohtaja yli 110 vuoden kokemuksella jälkikäsittelyssä ja tarjoaa tälle markkina-alueelle erittäin monipuolisen ja kaiken kattavan tuotevalikoiman, mukaan lukien erikoisratkaisut inline –viimeistelyyn. Yli 30 konetyyppiä sisältävä tuotevalikoima kattaa kaikki alueet kovakantisten ja liimasidottujen tuotteiden valmistuksessa, taitettujen arkkien ja digitaalisesti painettujen sivujen käsittelystä valmiin tuotteen luovutukseen. Automaattisia toimintoja ovat ylösotto, liimasidonta, sirkkelierottelu ja kolmiteräleikkuu, kannenvalmistus, kirjablokkituotanto ja pinoaminen, valmiiden tuotteiden pakkaus ja kuljetus. KOLBUS GmbH & Co. KG, Germany

**BINDTEC Oy • Rälssintie 4 A • 00720 Helsinki • Tel. +358 (0)9 351 4211**

**KOLBUS Ylösottokone • KOLBUS Liimasidontakone • KOLBUS Kolmiteräleikkuri • KOLBUS Kirjansitomokoneet • [www.bindtec.fi](http://www.bindtec.fi)**



Kirja tuntuu  
kädessä,  
eikä koskaan  
lakkaa olemasta.





# Start exploring

Fly. Travel the world of wines and sweep over the fields of history. Taste the culture and let your eyes enjoy the feast too. Hunger for more; turn another page. Vivid – designed to be handled not with care, but intensity. The newest member to join Stora Enso's book paper range, it is the first mechanical grade paper with superior four-colour printability and an ideal choice for cookbooks, schoolbooks and travel guides. Go on, start exploring.

Sold exclusively by Stora Enso sales network worldwide.  
Presented on [storaenso.com](http://storaenso.com)



# Otavan Kirjapaino

puh. 09 680 900

Myynti: Uudenmaankatu 8, 00120 Helsinki

Aineistopalvelut: [aineistot@otavankirjapaino.fi](mailto:aineistot@otavankirjapaino.fi)

Tuotanto: Otavantie 11, 42700 Keuruu

[www.otavankirjapaino.fi](http://www.otavankirjapaino.fi)